우리말 어휘의 시간을 읽다

세수하다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

손이나 얼굴을 씻다.

문헌의 첫 기록
16세기

수록 용례
17개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 54자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '세수하다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 손이나 얼굴을 씻다.

세수하다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

세수하다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
셰슈ᄒᆞ다 사전 표기 요약	–	●→	●→	●→	●→	–
세수하다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	●→
셰슈ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	●→	●→	●→	●→	●→
세수ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
洗手ᄒᆞ- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	●→	–
셰슈하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
洗手하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→
세수하- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.

- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 셰슈ᄒᆞ다
  16세기17세기18세기19세기
- 세수하다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 6종

셰슈ᄒᆞ-, 세수하-, 洗手ᄒᆞ-, 洗手하-, 세수ᄒᆞ-, 셰슈하-

세수하다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'세수하다'는 16세기부터 한글로 표기된 '셰슈ᄒᆞ다'로 나타나고 19세기부터 한자로 표기된 '洗手ᄒᆞ다'도 나타난다.

말의 구성과 어원

'셰슈ᄒᆞ-'는 한자어 '洗手(세수)'를 한글로 표기한 '셰슈'에 현대어 '-하-'로 이어지는 '-ᄒᆞ-'가 결합한 것이다.

소리와 발음의 특징

'셰슈ᄒᆞ-'는 근대 국어 시기에 'ㅅ, ㅈ, ㅊ' 아래에서 이중 모음 'ㅑ, ㅕ, ㅛ, ㅠ'가 'ㅏ, ㅓ, ㅗ, ㅜ'로 단모음화하는 현상과 18세기 이후 나타난 'ㆍ'가 'ㅏ'로 변하는 현상에 따라 '-ᄒᆞ-'가 '-하-'로 바뀌면서 20세기에 '세수하-'로 나타나 현재까지 이어진다.

문헌 속의 세수하다

전체 용례 17개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

16세기 셰슈ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
셰슈ᄒᆞ-

출처 1577 초발심자경문언해 5ㄱ

용례 01

문헌 용례

양지ᄒᆞ며 셰슈ᄒᆞᆯ 제 노픈 소리로 고춤 받디 말며.

현대어 풀이

양치하며 세수할 때 높은 소리로 침 뱉지 말며.

대응 원문

臨盥漱ᄒᆞ야 不得高聲涕唾ᄒᆞ여.

출처 1588 소학언해 2:2ㄴ

용례 02

문헌 용례

다 셰슈ᄒᆞ고 양짓믈ᄒᆞ며 머리 빗고 緇ᄒᆞ고 빈혀 곳고 總ᄒᆞ며 옷 닙고 씌 씨며.

현대어 풀이

다 세수하고 양칫물하며 머리 빗고 머리쓰개 하고 비녀 꽂고 머리를 묶으며 옷 입고 띠 두르며.

대응 원문

咸盥漱ᄒᆞ며 櫛緇笄總ᄒᆞ며 衣紳ᄒᆞ며.

출처 1588 소학언해 2:3ㄴ

용례 03

문헌 용례

얼운ᄋᆞᆫ 믈을 받드러 쳐 셰슈ᄒᆞ슈셔 請ᄒᆞ고.

현대어 풀이

어른께는 물을 받들어 들고서 세수하십시오 하고 청하고.

대응 원문

長者ᄂᆞᆫ 奉水ᄒᆞ야 請沃盥ᄒᆞ고.

17세기 셰슈ᄒᆞ- 용례 3개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
셰슈ᄒᆞ-

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 5:45ㄴ

용례 04

문헌 용례

머리 빋고 셰슈ᄒᆞ디 아니ᄒᆞ고.

현대어 풀이

머리 빗기와 세수하지 아니하고.

대응 원문

不梳洗.

출처 1617 동국신속삼강행실도 신속열녀도 6:65ㄴ

용례 05

문헌 용례

ᄒᆞᆯ른 나조히 울기ᄅᆞᆯ 그치고 머리 빗고 셰슈ᄒᆞ고 옫 ᄀᆞ라닙고.

현대어 풀이

하루는 저녁에 울기를 그치고 머리 빗고 세수하고 옷 갈아입고.

대응 원문

一夕止哭梳洗易服.

출처 17세기 전반 여훈언해 하:3ㄴ

용례 06

문헌 용례

ᄃᆞᆯ기 처음으로 울으매 다 셰슈ᄒᆞ고 양진믈ᄒᆞ며 머리 빗고 단장ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ 整졔히 ᄒᆞ며.

현대어 풀이

닭이 처음으로 울 때에 다 세수하고 양칫물 하며 머리 빗고 단장하기를 단정히 하며.

대응 원문

鷄初鳴에 咸盥漱ᄒᆞ며 整梳粧ᄒᆞ며 佩其服用ᄒᆞ고.

18세기 셰슈ᄒᆞ- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
셰슈ᄒᆞ-

출처 18세기 형세언 4:31ㄱ

용례 07

문헌 용례

믈 데여 셰슈ᄒᆞ고 밥 지어 먹고 나가며.

현대어 풀이

물 데워 세수하고 밥 지어 먹고 나가며.

19세기 셰슈ᄒᆞ-, 세수ᄒᆞ-, 洗手ᄒᆞ- 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
셰슈ᄒᆞ-, 세수ᄒᆞ-, 洗手ᄒᆞ-

출처 1861 구운몽 경판32장본 2ㄱ

용례 08

문헌 용례

일식이 져무지 아녀셔 년화봉 우희 가 폭포의 셰슈ᄒᆞ고.

현대어 풀이

햇빛이 저물지 않아서 연화봉 위에 가 폭포에 세수하고.

출처 1866 진대방전 경판28장본 1ㄱ

용례 09

문헌 용례

ᄃᆞᆰ이 쳐음 울거든 셰슈ᄒᆞ고 부모와 싀부모 겨신 곳의 나아가.

현대어 풀이

닭이 처음 울거든 세수하고 부모와 시부모 계신 곳에 나아가.

출처 1880 한불자전 395

용례 10

문헌 용례

셰슈ᄒᆞ다[洗手].

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1907 여사수지 1:25ㄱ

용례 11

문헌 용례

항상 일즉 일어나 세수ᄒᆞ고 빗질ᄒᆞ고 가사를 간금ᄒᆞ더라.

현대어 풀이

항상 일찍 일어나 세수하고 빗질하고 집안일을 살펴 점검하더라.

출처 1896 신정심상소학학부간본 아세아문화사영인본 1: 14ㄱ

용례 12

문헌 용례

ᄋᆞ들 되ᄂᆞᆫ 者ᄂᆞᆫ 每朝에 父母보다 먼저 이러나 洗手ᄒᆞ며 養齒ᄒᆞ며 머리 비스며 몸을 淸潔이 ᄒᆞ야.

현대어 풀이

아들 되는 자는 매일 아침에 부모보다 먼저 일어나 세수하며 양치하며 머리 빗으며 몸을 청결하게 하여.

20세기 셰슈하-, 셰슈ᄒᆞ-, 洗手하- 외 1종 용례 5개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

셰슈하-, 셰슈ᄒᆞ-, 洗手하-, 세수하-

출처 1907 귀의성 상:94

용례 13

문헌 용례

도임길, 써ᄂᆞ시던날, ᄂᆡ가 셰슈하고, 거울를보고, 안젓ᄂᆞᆫᄃᆡ 렁감이, 담비ᄭᅴ를, 걱구루잡고.

현대어 풀이

도임길 떠나시던 날, 내가 세수하고 거울을 보고 앉았는데 영감이 담뱃대를 거꾸로 잡고.

출처 1908 은세계 719

용례 14

문헌 용례

지금 이러ᄂᆞ셔 겨우 셰슈ᄒᆞ얏다.

현대어 풀이

지금 일어나서 겨우 세수하였다.

출처 1921 동아일보 5월 25일 1면

용례 15

문헌 용례

形役은 甚히 苦勞할지라도 日暮하야 도라오면 마누라는 洗手할 물도 줄 터이오.

현대어 풀이

형역은 심히 괴롭고 고통스러울지라도 날이 저물어 돌아오면 마누라는 세수할 물도 줄 터이고.

출처 1929 동아일보 7월 31일 3면

용례 16

문헌 용례

미지근한 물로 세수한 후 좀 일접지만 랭수로 다시 씻어나리어.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1931 조선일보 7월 12일 5면

용례 17

문헌 용례

그 집(汁)을 내여 가지고 세수한 후 얼골에 문지른 뒤.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

세수하다 관련 낱말

세수

세수하다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 세수하다의 뜻과 역사

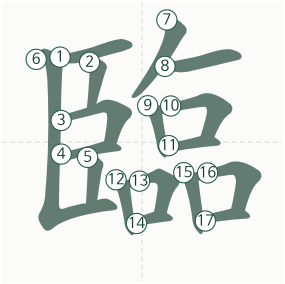
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

臨 뜻·음 임할 림

총 17획 · 부수 臣



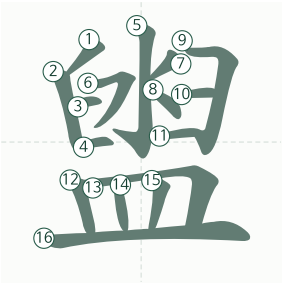


hanja.wordrow.kr/한자/臨/

盥 뜻·음 낯씻을 관

총 16획 · 부수 皿



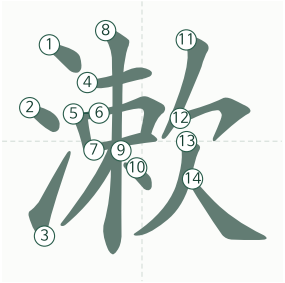


hanja.wordrow.kr/한자/盥/

漱 뜻·음 양치할 수

총 14획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/漱/

不 뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一



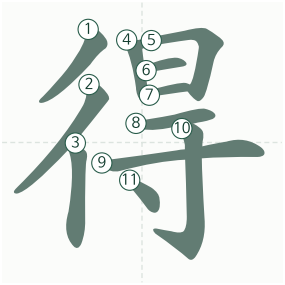
획순 자료 미제공

hanja.wordrow.kr/한자/不/

得 뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳



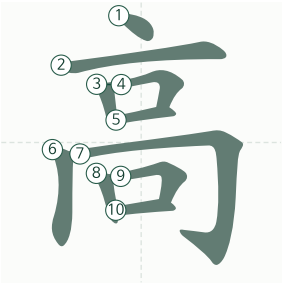


hanja.wordrow.kr/한자/得/

高 뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





hanja.wordrow.kr/한자/高/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

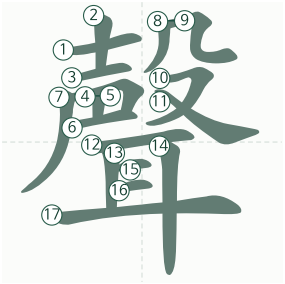
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

聲 뜻·음 소리 성

총 17획 · 부수 耳





hanja.wordrow.kr/한자/聲/

涕 뜻·음 눈물 체

총 10획 · 부수 水

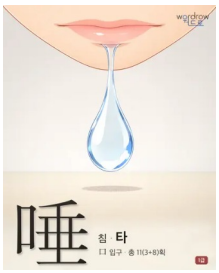


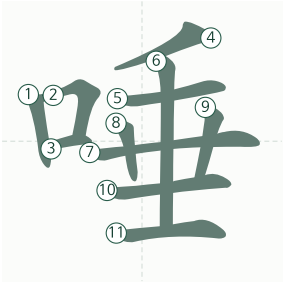


hanja.wordrow.kr/한자/涕/

唾 뜻·음 침[涎] 타

총 11획 · 부수 口



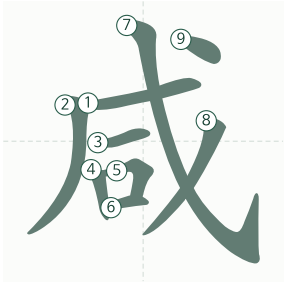


hanja.wordrow.kr/한자/唾/

咸 뜻·음 다 함

총 9획 · 부수 口



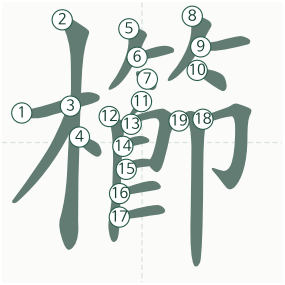


hanja.wordrow.kr/한자/咸/

櫛 뜻·음 빗 즐

총 19획 · 부수 木



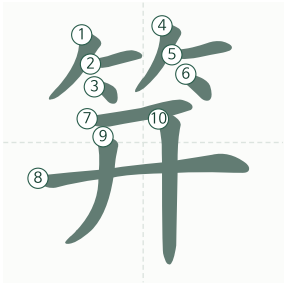


hanja.wordrow.kr/한자/櫛/

笄 뜻·음 비녀 계

총 10획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/笄/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 9 · 54자

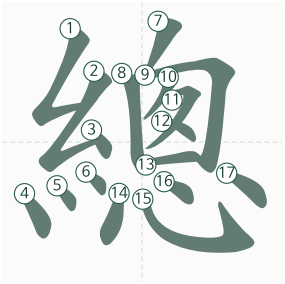
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

總

뜻·음 다[皆] 총

총 17획 · 부수 糸





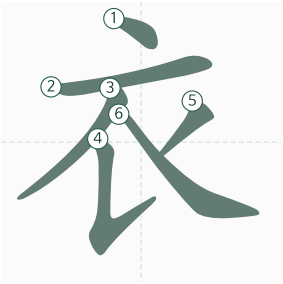
hanja.wordrow.kr/한자/總/

衣

뜻·음 옷 의

총 6획 · 부수 衣





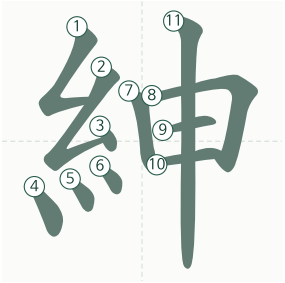
hanja.wordrow.kr/한자/衣/

紳

뜻·음 띠[帶] 신

총 11획 · 부수 糸





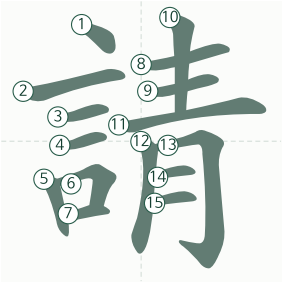
hanja.wordrow.kr/한자/紳/

請

뜻·음 청할 청

총 15획 · 부수 言





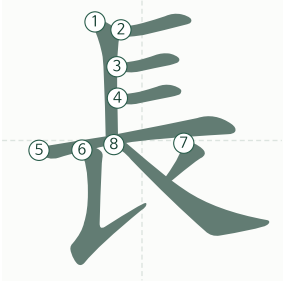
hanja.wordrow.kr/한자/請/

長

뜻·음 긴 장

총 8획 · 부수 長





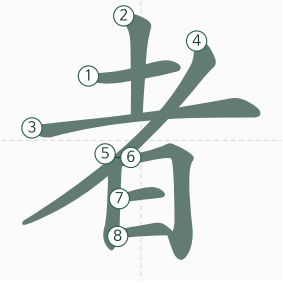
hanja.wordrow.kr/한자/長/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

4 / 9 · 54자

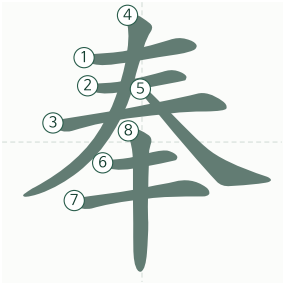
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

奉

뜻·음 받들 봉

총 8획 · 부수 大





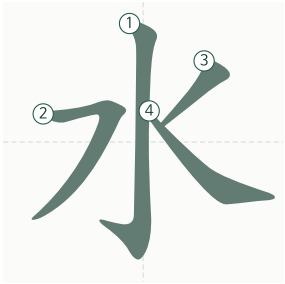
hanja.wordrow.kr/한자/奉/

水

뜻·음 물 수

총 4획 · 부수 水





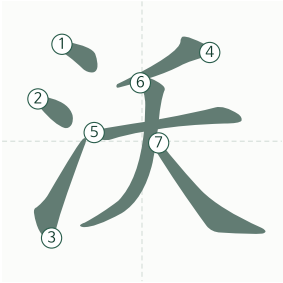
hanja.wordrow.kr/한자/水/

沃

뜻·음 기름질 옥

총 7획 · 부수 水





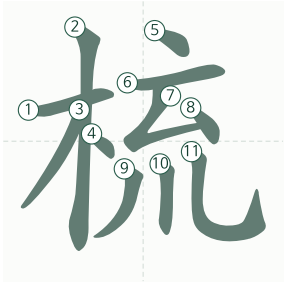
hanja.wordrow.kr/한자/沃/

梳

뜻·음 얼레빗 소

총 11획 · 부수 木





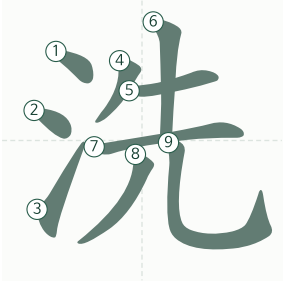
hanja.wordrow.kr/한자/梳/

洗

뜻·음 씻을 세

총 9획 · 부수 水



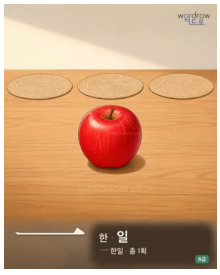


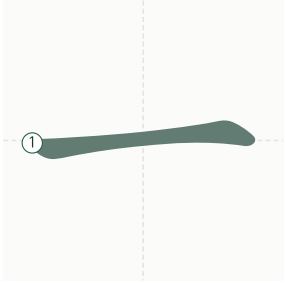
hanja.wordrow.kr/한자/洗/

一

뜻·음 한 일

총 1획 · 부수 一





hanja.wordrow.kr/한자/一/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

5 / 9 · 54자

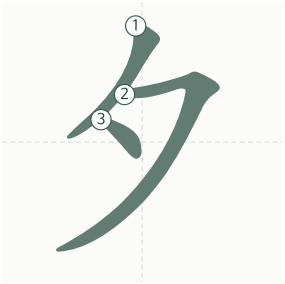
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

夕

뜻·음 저녁 석

총 3획 · 부수 夕



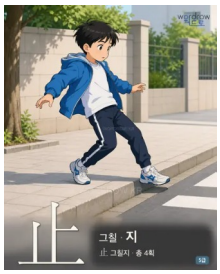


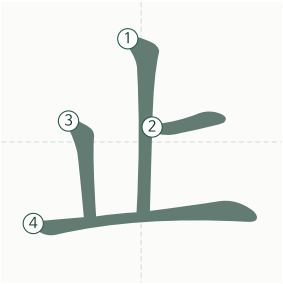
hanja.wordrow.kr/한자/夕/

止

뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止





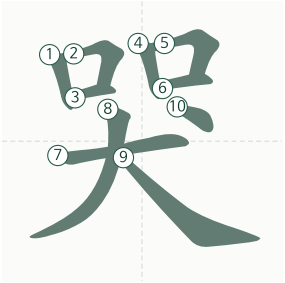
hanja.wordrow.kr/한자/止/

哭

뜻·음 울 곡

총 10획 · 부수 口





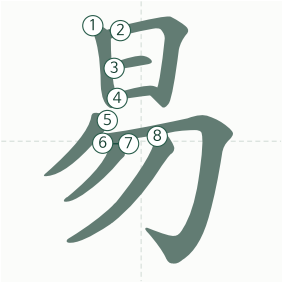
hanja.wordrow.kr/한자/哭/

易

뜻·음 바꿀 역 / 쉬울 이

총 8획 · 부수 日





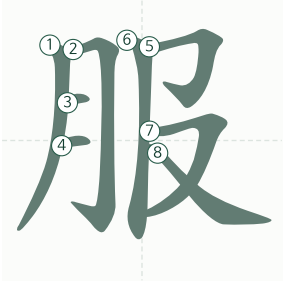
hanja.wordrow.kr/한자/易/

服

뜻·음 옷 복

총 8획 · 부수 月





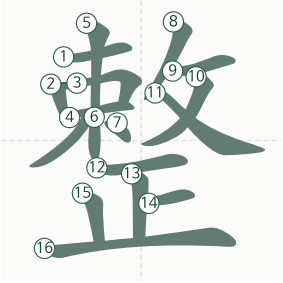
hanja.wordrow.kr/한자/服/

整

뜻·음 가지런할 정

총 16획 · 부수 攴





hanja.wordrow.kr/한자/整/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

6 / 9 · 54자

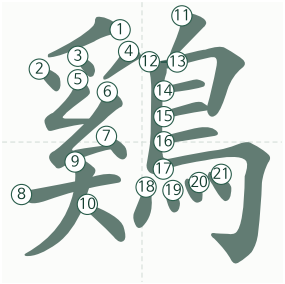
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

鷄

뜻·음 닭 계

총 21획 · 부수 鳥





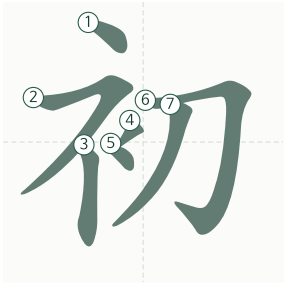
hanja.wordrow.kr/한자/鷄/

初

뜻·음 처음 초

총 7획 · 부수 刀





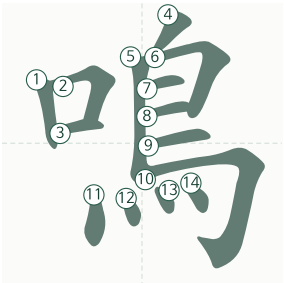
hanja.wordrow.kr/한자/初/

鳴

뜻·음 울 명

총 14획 · 부수 鳥





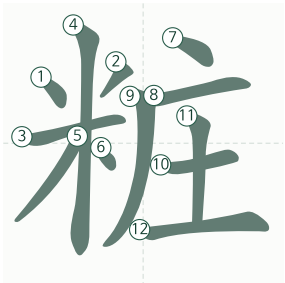
hanja.wordrow.kr/한자/鳴/

粧

뜻·음 단장할 장

총 12획 · 부수 米





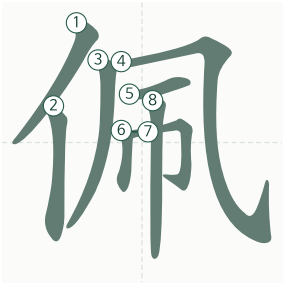
hanja.wordrow.kr/한자/粧/

佩

뜻·음 찰[帶] 패

총 8획 · 부수 人





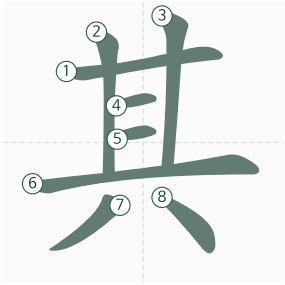
hanja.wordrow.kr/한자/佩/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





hanja.wordrow.kr/한자/其/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

7 / 9 · 54자

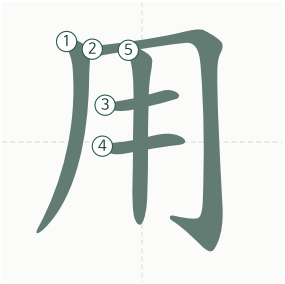
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





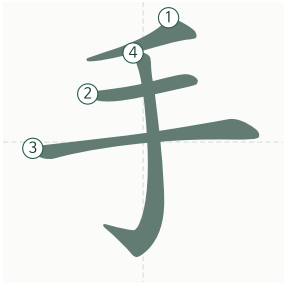
hanja.wordrow.kr/한자/用/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





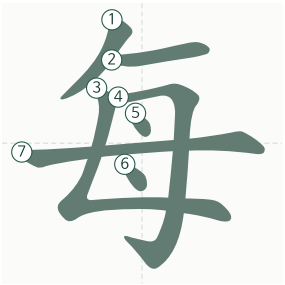
hanja.wordrow.kr/한자/手/

每

뜻·음 매양 매

총 7획 · 부수 毋





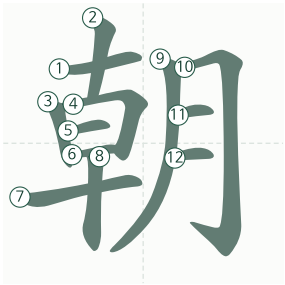
hanja.wordrow.kr/한자/每/

朝

뜻·음 아침 조

총 12획 · 부수 月





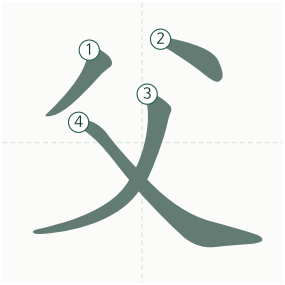
hanja.wordrow.kr/한자/朝/

父

뜻·음 아비 부

총 4획 · 부수 父





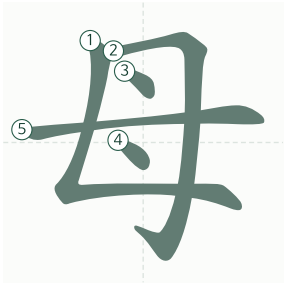
hanja.wordrow.kr/한자/父/

母

뜻·음 어미 모

총 5획 · 부수 毋





hanja.wordrow.kr/한자/母/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 9 · 54자

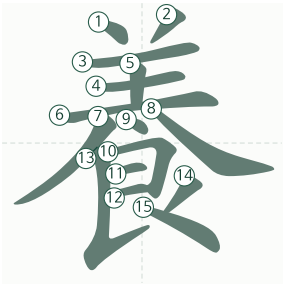
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

養

뜻·음 기를 양

총 15획 · 부수 食





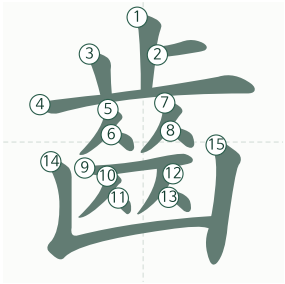
hanja.wordrow.kr/한자/養/

齒

뜻·음 이 치

총 15획 · 부수 齒





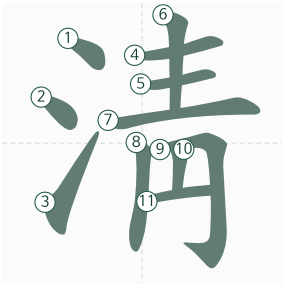
hanja.wordrow.kr/한자/齒/

淸

뜻·음 맑을 청

총 11획 · 부수 水





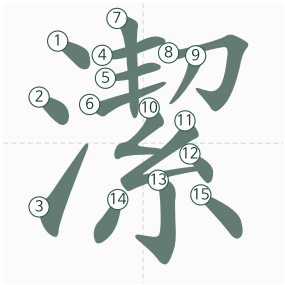
hanja.wordrow.kr/한자/淸/

潔

뜻·음 깨끗할 결

총 15획 · 부수 水





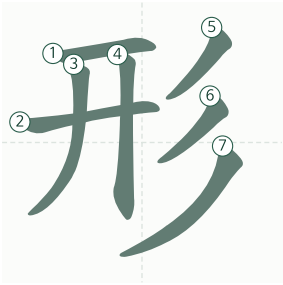
hanja.wordrow.kr/한자/潔/

形

뜻·음 모양 형

총 7획 · 부수 彡





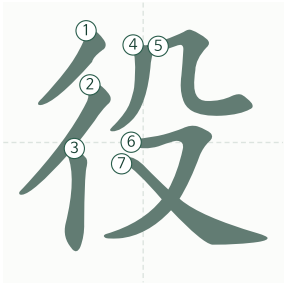
hanja.wordrow.kr/한자/形/

役

뜻·음 부릴 역

총 7획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/役/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

9 / 9 · 54자

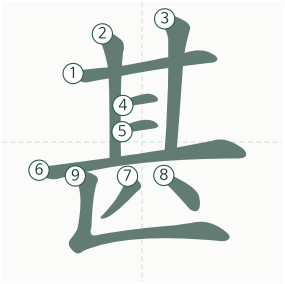
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

甚

뜻·음 심할 심

총 9획 · 부수 甘





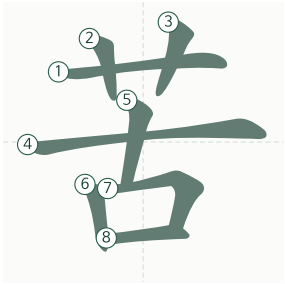
hanja.wordrow.kr/한자/甚/

苦

뜻·음 쓸[味覺] 고

총 9획 · 부수 艸





사전 9획 · 획순 그림 8획

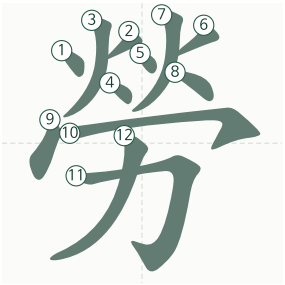
hanja.wordrow.kr/한자/苦/

勞

뜻·음 일할 로

총 12획 · 부수 力



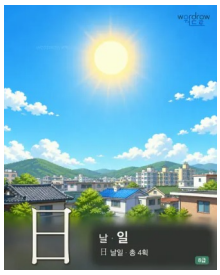


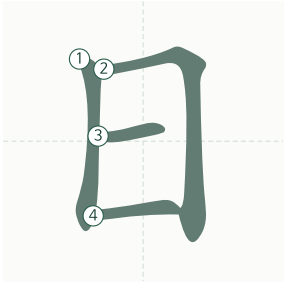
hanja.wordrow.kr/한자/勞/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





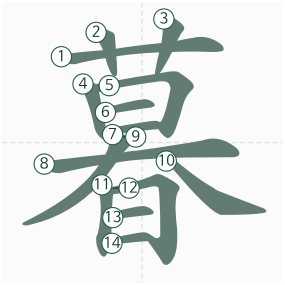
hanja.wordrow.kr/한자/日/

暮

뜻·음 저물 모

총 15획 · 부수 日





사전 15획 · 획순 그림 14획

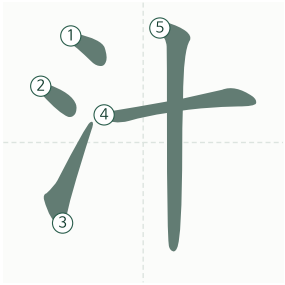
hanja.wordrow.kr/한자/暮/

汁

뜻·음 즙 즙

총 5획 · 부수 水





hanja.wordrow.kr/한자/汁/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 縫 · 總.